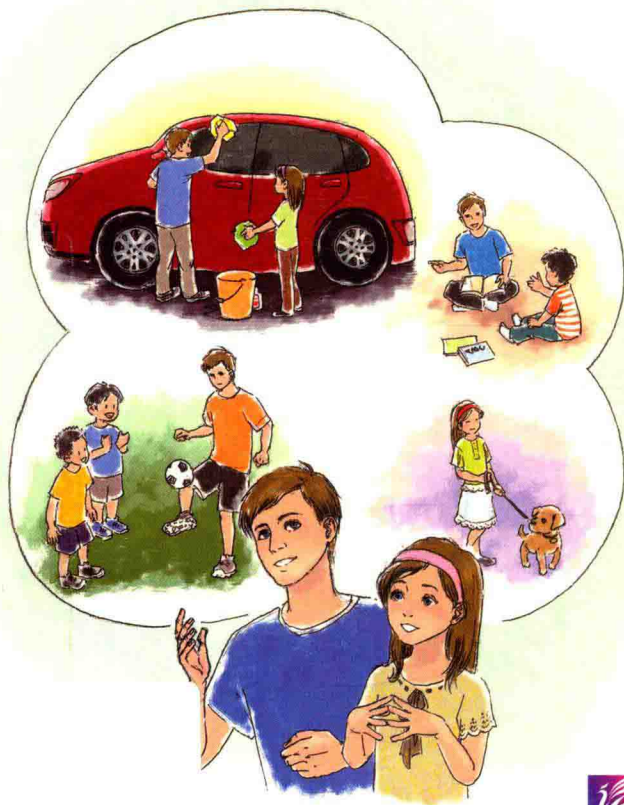


3E

# THE STORIES OF TIAN TIAN

## 天天的故事



天天搬家了

Tiantian moved house

12小时接力赛

12-hour relay race

天天家的新邻居

Tiantian's new neighbour

Easy

Steps to  
Chinese

轻松学中文

Yamin Ma  
Luoyan Zhu



北京语言大学出版社  
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE  
UNIVERSITY PRESS



3E

Easy  
Steps to  
Chinese  
轻松学中文

THE STORIES OF  
TIAN TIAN  
天天的故事

Yamin Ma  
Luoyan Zhu

 北京语言大学出版社  
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE  
UNIVERSITY PRESS



©2017北京语言大学出版社，社图号15345

图书在版编目（CIP）数据

天天的故事. 3E / 马亚敏, 朱落燕编著. -- 北京 :  
北京语言大学出版社, 2017.3

ISBN 978-7-5619-4431-8

I. ①天… II. ①马… ②朱… III. ①汉语—对外汉语  
教学—语言读物 IV. ①H195.5

中国版本图书馆CIP数据核字（2017）第031199号

天天的故事3E

TIANTIAN DE GUSHI 3E

责任编辑：黄 英

英文编辑：侯晓娟

装帧设计：李 佳

排版制作：北京鑫联必升文化发展有限公司

责任印制：姜正周

---

出版发行：北京语言大学出版社

社 址：北京市海淀区学院路15号，100083

网 址：www.blcup.com

电子信箱：service@blcup.com

电 话：编辑部 8610-82303647/3592/3395

国内发行 8610-82303650/3591/3648

海外发行 8610-82303365/3080/3668

北语书店 8610-82303653

网购咨询 8610-82303908

印 刷：北京中科印刷有限公司

---

版 次：2017年3月第1版

印 次：2017年3月第1次印刷

开 本：889毫米×1194毫米 1/24

印 张：2

字 数：19千字

03200

---

PRINTED IN CHINA

# 目录 CONTENTS

13. 天天搬家了 ..... 2  
*Tiantian moved house*
14. 12小时接力赛 ..... 16  
*12-hour relay race*
15. 天天家的新邻居 ..... 30  
*Tiantian's new neighbour*
- 生词总表 ..... 43  
*Vocabulary (Total)*

# 目录 CONTENTS

13. 天天搬家了..... 2  
*Tiantian moved house*
14. 12小时接力赛..... 16  
*12-hour relay race*
15. 天天家的新邻居..... 30  
*Tiantian's new neighbour*
- 生词总表..... 43  
*Vocabulary (Total)*



刚来香港的时候，我们家住在市中心，超市、百货公司、商场离我家都不远，生活非常方便。附近还有邮局、诊所、银行，如果要寄信、看病或取钱，我们都可以走路去。

一个月以前，我们搬家了。我们搬到了郊外。我问爸爸为什么搬家，爸爸说：“住在郊外，房子可以大一点儿，房租可以便宜一点儿，空气更新鲜。”

## NEW WORDS



1. 寄 post; mail    2. 信 letter    3. 取 draw; withdraw  
4. 郊外 suburbs    5. 房租 rent    6. 空气 air

我们搬到了一个村子里。这个村子后面有山，前面有大海、沙滩。风景美极了！

这个村子大概有五十多户人家。差不多每家都养了狗。我们家住的房子有三层，房子后面有一个大花园。



## NEW WORDS

1. 村子 village    2. 户 a measure word, used for households

3. 人家 household

一个月过去了，爸爸、妈妈发现住在郊外上班、上学都不太方便。爸爸、妈妈每天上、下班路上要一个多小时。我和妹妹要先坐公共汽车去地铁站，然后坐校车上学，路上要花的时间也多了。



## NEW WORDS

过去 pass by

但是我和妹妹喜欢住在这里。我们俩都喜欢狗，每天放学后我们可以跟很多狗一起玩儿。我的两个好朋友和妹妹的一个好朋友也住在这个村子里。我们跟朋友们每天早上一起上学，下午一起回家。我们还可以一起看电视、玩儿游戏，去沙滩打球、踢球。





奶奶也喜欢新家，她最喜欢房后的大花园。奶奶想好了，明年春天，她要在花园里种西红柿、辣椒、黄瓜、青菜、生菜等。我们以后就可以吃到奶奶种的有机蔬菜了。

## NEW WORDS

1. 种 plant; grow    2. 辣椒 pepper; chilli    3. 有机 organic

住在这个村子里的人都很友好。  
我们家对面的邻居有两个男孩儿。邻  
居家有一条游艇。上个周末邻居一家  
带我们家开船出海玩儿了。我们到了  
一个小岛，在岛上烧烤。每个人都玩  
儿得很开心。



NEW WORDS

1. 邻居 neighbour 2. 游艇 yacht 3. 岛 island 4. 烧烤 barbecue

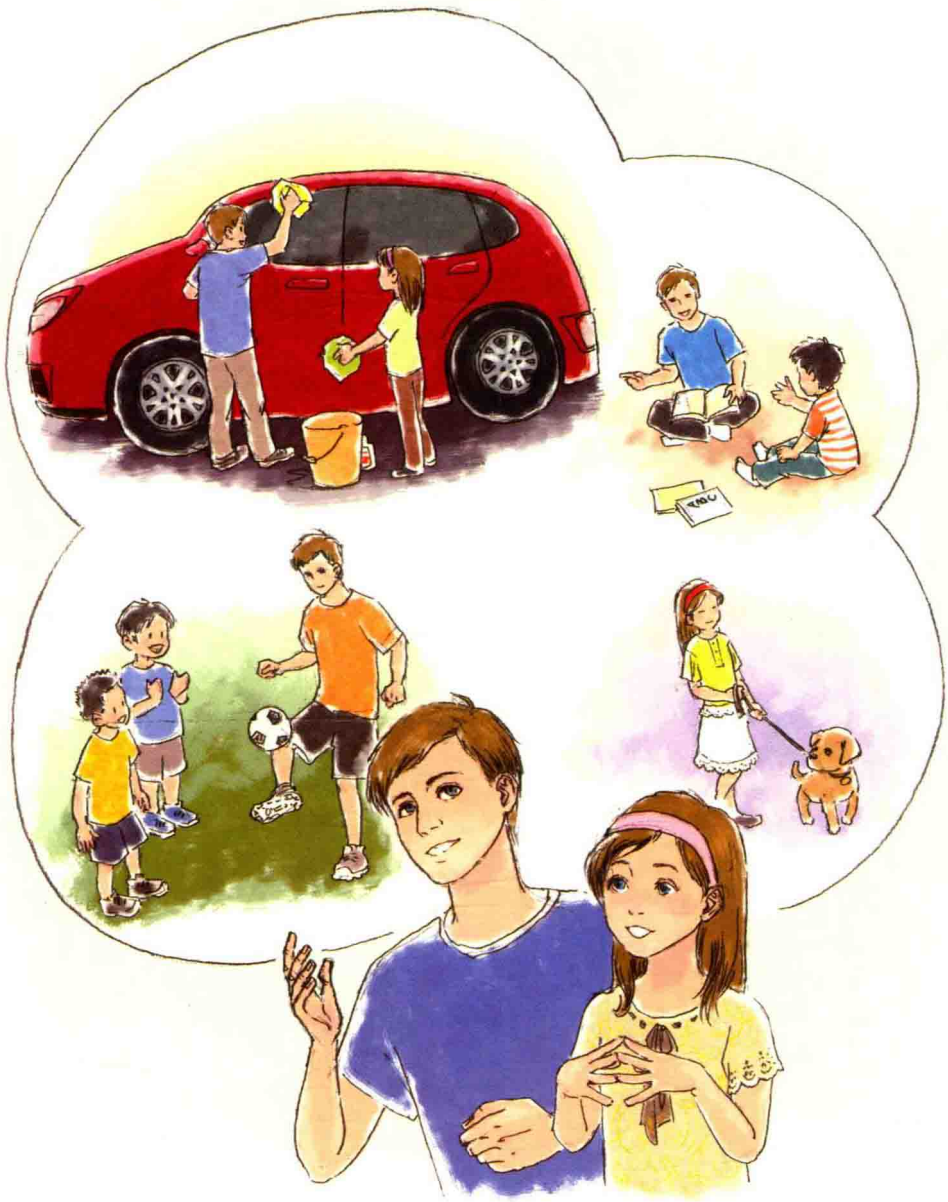
回到家里，我和妹妹对爸爸说：“如果我们有一辆车就好了，你每天可以接、送妈妈和我们上班、上学。如果我们再能买一条游艇就更好了，我们周末可以出海去玩儿。”

爸爸说：“买车、买游艇，钱从哪里来？”

我和妹妹说：“我们可以去挣钱！我们可以帮奶奶打扫房间，帮奶奶染头发。我们可以帮邻居家遛狗、洗车、看孩子。如果有的孩子需要我们教英文，我们还可以做家教。”

## NEW WORDS

1. 接 meet; pick up
2. 送 see off
3. 打扫 sweep; clean
4. 遛 walk (an animal)
5. 看 look after
6. 家教 tutor



## Exercise 1 Answer the questions according to the story.

1. 最近天天一家搬去哪里了?
2. 天天家的新房子比老房子大还是小?
3. 住在郊外，天天的爸爸、妈妈上班方便吗？路上要多长时间？
4. 天天和妹妹为什么喜欢住在郊外？
5. 奶奶为什么喜欢新房子？

## Exercise 2 Fill in the blanks with nouns.

- |            |            |             |
|------------|------------|-------------|
| 1. 看 _____ | 5. 打 _____ | 9. 玩儿 _____ |
| 2. 做 _____ | 6. 养 _____ | 10. 寄 _____ |
| 3. 取 _____ | 7. 坐 _____ | 11. 吃 _____ |
| 4. 种 _____ | 8. 喝 _____ | 12. 染 _____ |

### Exercise 3

Rearrange the words/phrases to form a sentence.

1. 住 / 市中心 / 天天一家 / 在 / 以前 / 。



2. 大花园 / 奶奶 / 的 / 最 / 房后 / 喜欢 / 。



3. 周末 / 可以 / 我们 / 出海 / 玩儿 / 去 / 。



4. 看孩子 / 可以 / 天天 / 帮 / 邻居家 / 。



### Exercise 4

Add more items to each category.

1. 爷爷、 \_\_\_\_\_ 、 \_\_\_\_\_ 、 \_\_\_\_\_ 、 \_\_\_\_\_

2. 前面、 \_\_\_\_\_ 、 \_\_\_\_\_ 、 \_\_\_\_\_ 、 \_\_\_\_\_

3. 青菜、 \_\_\_\_\_ 、 \_\_\_\_\_ 、 \_\_\_\_\_ 、 \_\_\_\_\_

4. 香蕉、 \_\_\_\_\_ 、 \_\_\_\_\_ 、 \_\_\_\_\_ 、 \_\_\_\_\_

5. 邮局、 \_\_\_\_\_ 、 \_\_\_\_\_ 、 \_\_\_\_\_ 、 \_\_\_\_\_

## Exercise 5 Translate from Chinese to English.

1. 住在郊外，房租便宜一些，空气更新鲜。
2. 我们以后可以吃到奶奶种的有机蔬菜了。
3. 如果我们能买一条游艇就好了。
4. 我们可以帮邻居遛狗、洗车、看孩子。

## Exercise 6 Make a sentence with the words/phrases given.

1. 市中心 生活



2. 附近 走路



3. 公共汽车 地铁



## Exercise 7 Complete the sentences.

1. 村子后面有山，前面\_\_\_\_\_。
2. 天天上学先要坐公共汽车\_\_\_\_\_。
3. 天天和妹妹放学回家后可以\_\_\_\_\_。
4. 奶奶要在花园里种\_\_\_\_\_。
5. 邻居一家带天天一家\_\_\_\_\_。

## Exercise 8 Answer the questions.

1. 你家住在市中心还是郊外？
2. 你家附近有什么公共设施？你经常会用到哪些设施？
3. 你家附近有菜市场吗？你家一般去哪里买菜？